

MOTONEIGE SPITFIRE JOHN DEERE



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN MOTONEIGE SPITFIRE JOHN DEERE

OMM68053 F7 French

USINES DE HORICON
OMM68053 F7

LITHO IN THE U.S.A.
FRENCH



Y
C
D



F
7
3
5
0
8
6
M
O



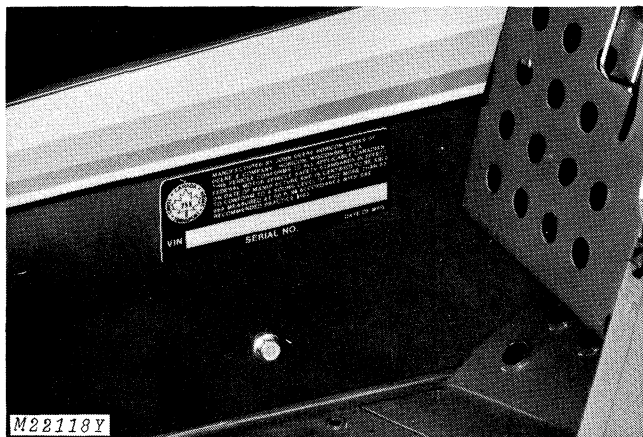
A l'acheteur



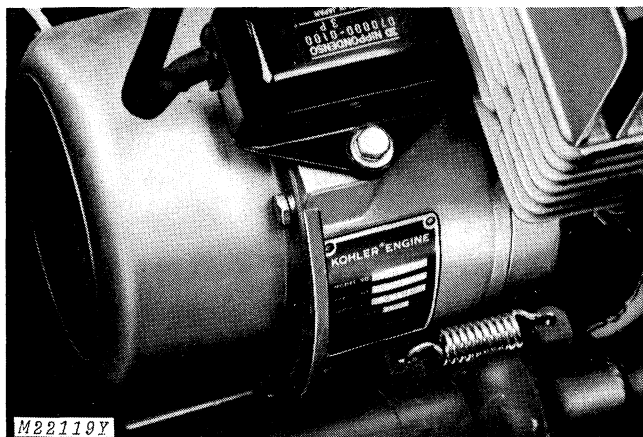
Ce symbole identifie d'importantes mesures de sécurité données dans ce manuel. Lorsque vous le voyez, soyez conscient des risques de blessure et lisez attentivement le message qui suit.

Comme John Deere vend ses produits dans le monde entier, les unités du système métrique international sont données dans ce livret d'entretien, immédiatement après les unités du système anglo-saxon.

Lorsque vous avez besoin de pièces ou de service d'entretien majeur, consultez votre concessionnaire John Deere. Pour obtenir un service rapide et efficace, donnez toujours à votre concessionnaire le numéro de série de la motoneige et celui du moteur. Enregistrez ces numéros à l'emplacement ci-dessous.



Numéro de série de la motoneige



Numéro de série du moteur

MOTONEIGE JOHN DEERE SPITFIRE

No de série _____

No de série du moteur _____

Date d'achat _____

(A remplir par l'acheteur)



Assemblage

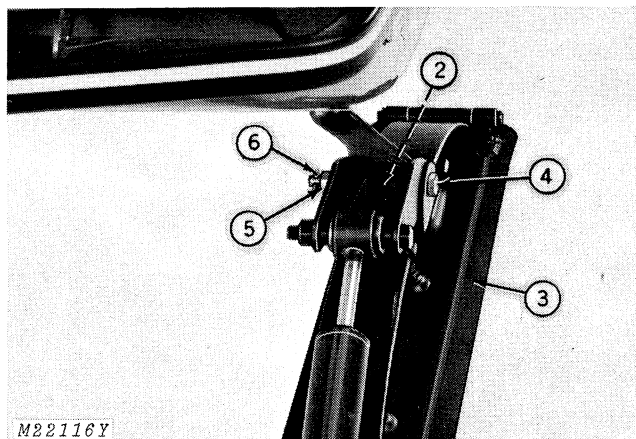
DÉBALLAGE

1. Skis.
2. Pare-brise.
3. Livret d'entretien.
4. Sac de pièces.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Installation des skis

1. Enlevez les boulons de ski, les rondelles, les contre-écrous et goupilles fendues du sac de pièces.
2. Insérez la bague dans la fusée. Lubrifiez la bague avec du lubrifiant "Never-Seez".
3. Placez le ski sous son support.
4. Installez le boulon de ski, la tête tournée vers l'extérieur.
5. Installez la rondelle et le contre-écrou. Serrez au couple de 39 pi-lb (52 Nm).
6. Insérez la goupille fendue dans le boulon de ski.



Installation du pare-brise

1. Enlevez les rondelles, les vis, l'agrafe en J, et les écrous de retenue, du sac de pièces.
2. Utilisez les vis et rondelles pour fixer le pare-brise au capot.

REMARQUE: Placez l'agrafe en J derrière la vis "A". Placez le faisceau de câblage du phare dans l'agrafe en J.



Au concessionnaire: Veuillez détacher soigneusement cette feuille.

VÉRIFICATION AVANT LA LIVRAISON



ATTENTION: Lors de la mise en marche de la motoneige soulevez la machine de façon à ce que la chenille ne touche pas le sol et vérifiez le bon fonctionnement de l'accélérateur.

1. Alignez les skis et vérifiez la tringlerie de direction.
2. Vérifiez la tension et l'alignement de la chenille.
3. Vérifiez les freins. Réglez au besoin.
4. Vérifiez le fonctionnement du volet d'air et de l'accélérateur. Réglez au besoin.
5. Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant dans le rapport 40 à 1.
6. Faites démarrer le moteur et vérifiez le ralenti.
7. Vérifiez le commutateur d'arrêt d'urgence et la clé de contact.
8. Vérifiez le fonctionnement de tous les éclairages.
9. Vérifiez l'alignement du phare.
10. Essayez la machine.
11. Installez les accessoires choisis par le client.

VÉRIFICATION A LA LIVRAISON

1. Expliquez le livret d'entretien au client.
2. Montrez au client comment utiliser la motoneige.
3. Renseignez le client au sujet du mélange essence-huile. Utilisez UNIQUEMENT DE L'ESSENCE AU PLOMB avec un indice d'octane de 88 ou plus. Le rapport de mélange doit être de 40:1 pour le premier réservoir et de 50:1 par la suite.
4. Rappelez au client de ramener sa motoneige pour la vérification gratuite des 10 heures.

GARDEZ CETTE FEUILLE AVEC VOTRE LIVRET D'ENTRETIEN

DEMANDEZ A VOTRE CONCESSIONNAIRE-VENDEUR DE FAIRE CETTE

VÉRIFICATION GRATUITE APRÈS 10 HEURES D'UTILISATION

Les vérifications suivantes doivent être effectuées sur votre motoneige après les 10 premières heures d'utilisation, pour assurer les performances maximums et éviter les pannes prématurées des éléments importants. Votre concessionnaire John Deere procédera à ces vérifications GRATUITEMENT.

Présentez cette feuille à votre concessionnaire-vendeur pour la vérification des 10 heures.

Conservez cette feuille comme preuve que la vérification a été faite.

1. Vérification et réglage de la tension de la chenille.
2. Dépose de la courroie d'entraînement. Vérification de l'alignement et de l'état des poulies.
3. Serrage de la vis à tête de la poulie d'entraînement au couple approprié.
4. Vérification du réglage du carburateur et nettoyage du silencieux de prise d'air.
5. Serrage des boulons des skis au couple approprié.
6. Vérification de l'état des tringles d'usure des skis.
7. Vérification du fonctionnement et du réglage du frein, de l'accélérateur, et du volet d'air.
8. Serrage de la bande de fixation du carburateur au montage de caoutchouc.
9. Serrage de toute la boulonnerie de suspension au couple approprié.
10. Vérification du calage du moteur.
11. Vérification de l'alignement des skis.
12. Vérification du fonctionnement du phare, du feu arrière et d'arrêt et du commutateur de faisceau de phare
13. Vérification du serrage des boulons de culasse du moteur (15 à 18 pi-lb).

Signature du concessionnaire

Date

IMPORTANT: La signature du concessionnaire-vendeur ci-dessus, atteste que ces vérifications importantes ont été faites. Cette preuve sera utile si votre motoneige doit être réparée par un autre concessionnaire John Deere.



Table des matières

	Page
Conseils de sécurité	2
Vues générales	3
Préparation	4
Mélange du carburant	4
Remplissage du réservoir à carburant	4
Fonctionnement	5
Avant le départ	5
Démarrage du moteur	5
Arrêt du moteur	6
Éclairage	6
Remorquage	7
Nettoyage de la chenille	7
Comment s'habiller	7
Entretien	8
Tableau d'entretien périodique	8
Bougies	8
Carburateur	9
Volet d'air	10
Réglage du piston du volet d'air	10
Réglage du câble d'accélérateur	10
Réglage du niveau du flotteur	11
Choix du gicleur principal	12
Filtre de canalisation de carburant	12
Silencieux d'admission d'air	12
Système d'entraînement	13
Remplacement de la courroie d'entraînement	13
Réglage du frein	13
Suspension à glissière	14
Remplacement des barres d'usure	14
Réglage de la tension de la chenille	14
Réglage des ressorts de la suspension à glissière	15
Skis	15
Remplacement des tringles d'usure des skis	15
Remplacement des plaques d'usure des skis	15
Alignement des skis	16
Réglage du jeu de la direction	16
Système d'éclairage	17
Réglage du phare	17
Remplacement du phare	17
Remplacement du feu arrière et d'arrêt	17
Serrage de la boulonnerie et des éléments	18
Remisage	19
Recherche des pannes	20
Caractéristiques	22
Accessoires	24



Conseils de sécurité



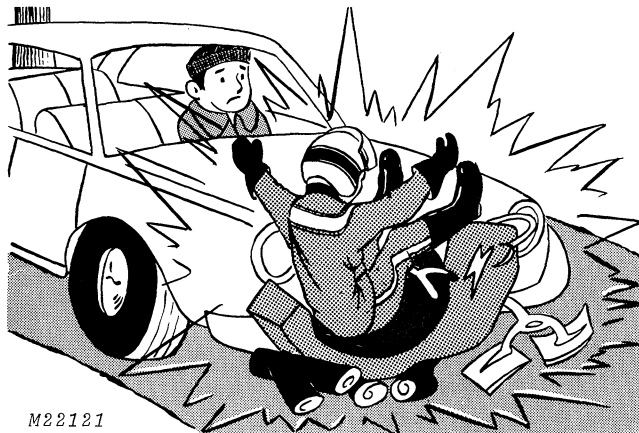
ATTENTION: L'utilisation inappropriée de la motoneige peut aboutir à des blessures. Suivez ces conseils de sécurité.

Préparation



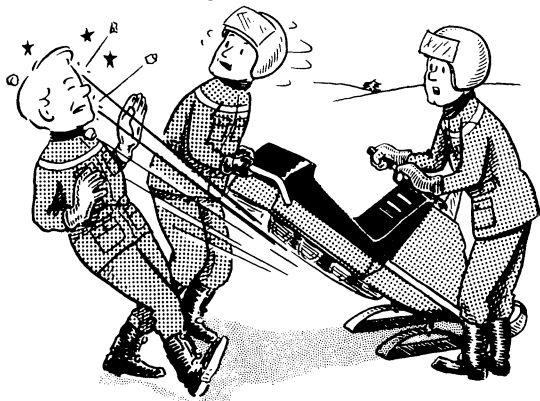
M22120

Portez des vêtements prévus pour ce sport



M22121

Respectez le code de la route lorsque vous conduisez votre motoneige sur des voies publiques



M22122

Ne relevez jamais l'arrière de la motoneige pour débloquer la chenille

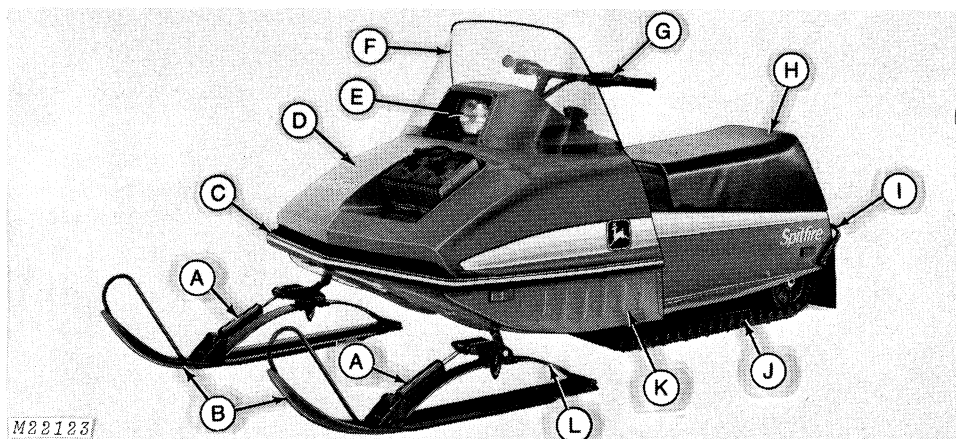
Lisez votre livret d'entretien.
Vérifiez toujours l'accélérateur et le frein avant de mettre le moteur en marche.
Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence.
Ayez une bonne connaissance des réglementations provinciales, fédérales et locales.
N'ajoutez jamais de carburant lorsque vous fumez ou lorsque le moteur tourne.
Utilisez un bidon de sécurité pour entreposer l'essence. Utilisez du carburant frais.
Utilisez un mélange approprié.
Portez toujours un casque et des lunettes.
Évitez l'aveuglement du soleil. Portez des lunettes ou une visière convenablement teintées.
Ne laissez personne utiliser votre motoneige sans instructions convenables.
Avertissez toujours quelqu'un lorsque vous partez pour de grandes randonnées.
Ayez toujours avec vous des outils appropriés et des pièces de rechange pour procéder aux réparations d'urgence.
Ne surchargez pas votre motoneige.
Ayez toujours avec vous le nécessaire pour survivre en cas d'urgence, lorsque vous partez pour de grandes randonnées.

Conduite

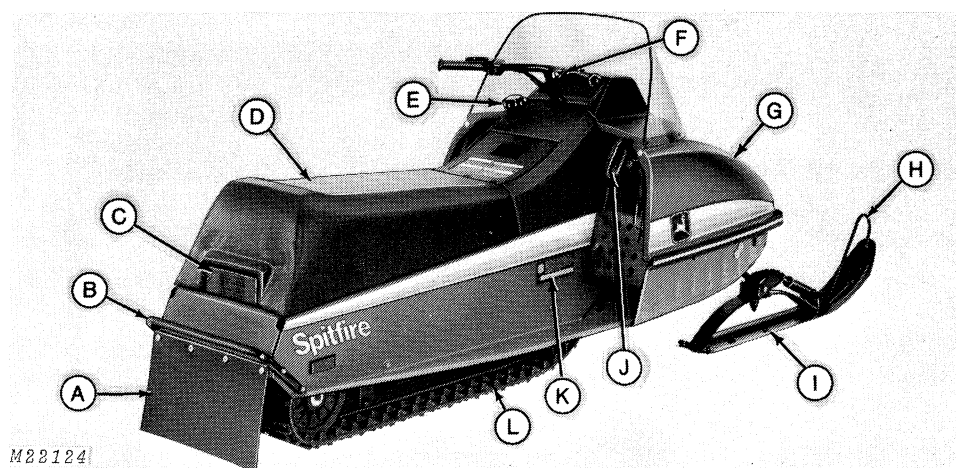
N'utilisez pas la motoneige dans les endroits où il y a beaucoup de monde.
N'utilisez pas la motoneige sur des terrains présentant des risques d'accidents.
Lorsque vous traversez une route (si cela est permis par la loi) franchissez-la à 90 degrés.
N'utilisez pas votre motoneige sur ou près des voies de chemin de fer.
Évitez les pentes de ski.
Gardez tous les protecteurs de sécurité en place.
Prévoyez toujours une distance de freinage appropriée.
Surveillez régulièrement votre carburant.
Ne faites pas de vitesse dans les bois.
Maintenez vos pieds et vos mains à l'écart de la chenille.
Ne conduisez jamais votre motoneige sur une remorque à bascule.

Vues générales

- A - Amortisseurs
- B - Skis
- C - Phare-chocs avant
- D - Capot
- E - Phare
- F - Pare-brise
- G - Commande de frein
- H - Siège
- I - Pare-chocs arrière
- J - Chenille
- K - Faux-carter
- L - Ressort de ski



- A - Volet pare-neige
- B - Pare-chocs arrière
- C - Feu arrière et d'arrêt
- D - Siège
- E - Réservoir à carburant
- F - Accélérateur
- G - Capot
- H - Poignée de ski
- I - Ski
- J - Démarreur à rappel de corde
- K - Numéro de série
- L - Chenille





Préparation

MÉLANGE DU CARBURANT ET DE L'HUILE

IMPORTANT: N'utilisez que de l'essence au plomb avec un indice d'octane de 88 ou plus, mélangée avec de l'huile 2 temps dans le rapport convenable. N'utilisez jamais de l'essence ayant été remise pendant longtemps.

Utilisez de l'huile 2 temps John Deere ou une huile 2 temps approuvée par la BIA. Le mélange sera meilleur si l'huile n'est pas froide.

Mélangez l'essence et l'huile dans le rapport de 40 à 1 pour le premier réservoir, et ensuite dans le rapport de 50 à 1. Voir page 23.

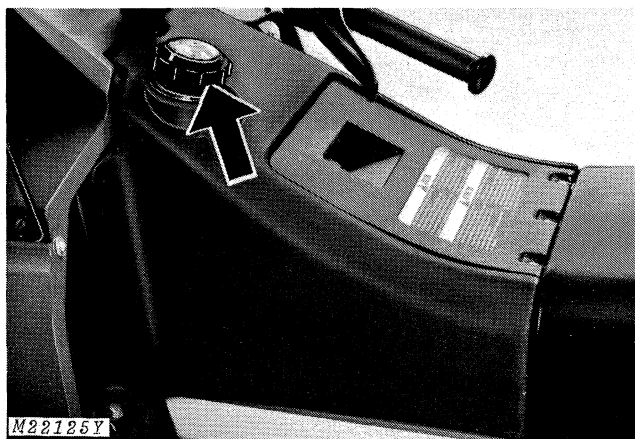
⚠ ATTENTION: Utilisez des méthodes de mélange sûres:

- Utilisez un bidon agréé pour le remisage et le remplissage.
- Effectuez le remplissage à l'extérieur.
- Ne fumez pas.
- Ne renversez pas de carburant.

1. Versez la moitié de l'essence dans un bidon.
2. Versez toute l'huile.
3. Secouez vigoureusement le mélange.
4. Versez le reste de l'essence.
5. Secouez vigoureusement le mélange.

REMARQUE: Mélangez l'essence et l'huile dans un bidon séparé - n'effectuez jamais le mélange dans le réservoir de la motoneige. Le mélange d'essence et d'huile qui a été remisé pendant longtemps doit être vigoureusement secoué.

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR



⚠ ATTENTION: Utilisez des méthodes de remplissage sûres.

- Effectuez le remplissage à l'extérieur.
- Ne fumez pas.
- Évitez le renversement de carburant. Ne remplissez pas trop.
- Essuyez le carburant renversé après le remplissage.

Remplissez le réservoir jusqu'au bas du col de remplissage.



Fonctionnement

AVANT LE DÉPART

1. Essuyez le pare-brise avec un linge propre et humide. N'utilisez pas d'essence, de solvants ni de nettoyants abrasifs.
2. Vérifiez les skis, les tringles d'usure et tous les éléments de la direction. Vérifiez le jeu de la direction.
3. Vérifiez la tension de la chenille.
4. Vérifiez le niveau du carburant.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

⚠ ATTENTION: Lorsque vous faites démarrer votre motoneige, assurez-vous qu'il n'y a personne devant la machine. Soyez préparé à serrer le frein pour empêcher la machine de se déplacer.

Démarrage d'un moteur froid

1. Sans volet d'air ni accélérateur, tirez la corde du démarreur pour faire tourner le moteur 2 ou 3 fois.
2. Relevez la manette du volet d'air (position normale). Par temps extrêmement froid, basculez cette manette complètement vers le haut (position de mélange plus riche).
3. Le commutateur d'arrêt d'urgence (A) doit être à la position de marche (B).
4. Tournez la clé de contact. NE TOUCHEZ PAS l'accélérateur.
5. Tirez sur la corde du démarreur.
6. Lorsque le moteur démarre, laissez-le tourner quelques instants avant de ramener la manette du volet d'air vers le bas.

REMARQUE: Si la manette du volet d'air était en position de mélange riche, placez-la en position normale et laissez le moteur se réchauffer.

Si le moteur est noyé, fermez le volet d'air, ouvrez l'accélérateur au maximum. Tirez sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur commence à "tousseur". Relâchez l'accélérateur. Tirez sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE: Enlevez et séchez les bougies si le moteur a été noyé.

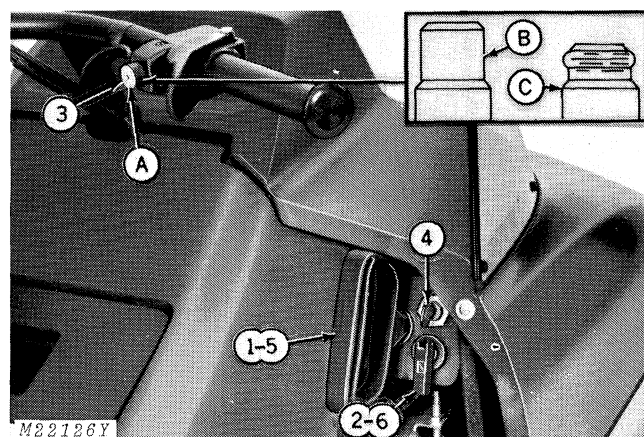
IMPORTANT: NE LAISSEZ PAS le moteur tourner trop longtemps au ralenti. Arrêtez le moteur lorsque vous arrêtez la machine.

Démarrage d'un moteur chaud

Le commutateur d'arrêt d'urgence doit être à la position de marche et la clé tournée en position de contact.

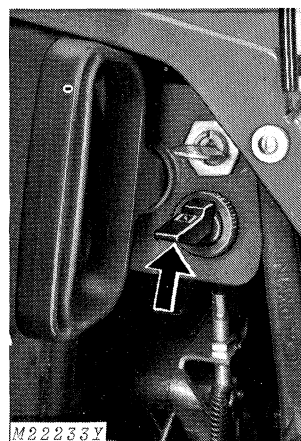
Tirez sur la corde du démarreur.

REMARQUE: N'UTILISEZ PAS le volet d'air et N'OUVREZ PAS l'accélérateur.

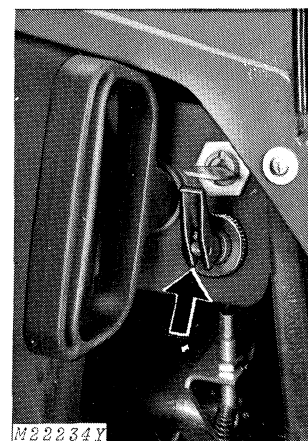


A - Commutateur d'arrêt d'urgence
B - Position de marche

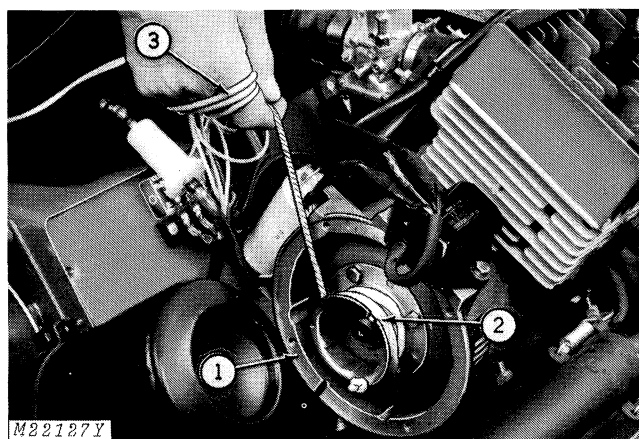
C - Position d'arrêt



Position normale du volet d'air



Position de mélange riche du volet d'air

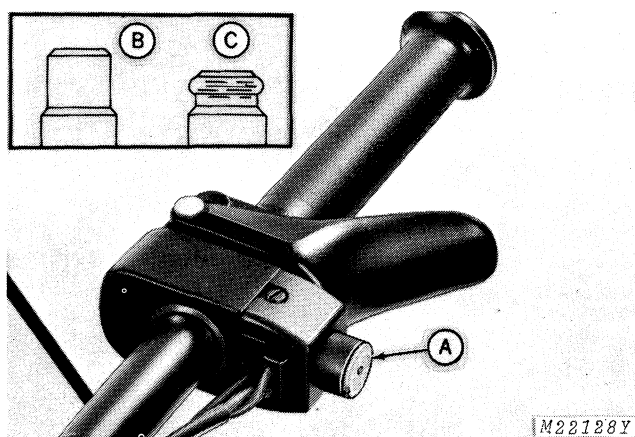


Démarrage d'urgence

1. Relevez le capot et utilisez les outils fournis avec la motoneige pour enlever le démarreur à rappel de corde.
2. Enroulez une corde autour de la poulie du démarreur.
3. Tirez sur la corde pour lancer le moteur.

Ayez toujours une corde pour les démarrages d'urgence.

ARRÊT DU MOTEUR



Arrêt normal

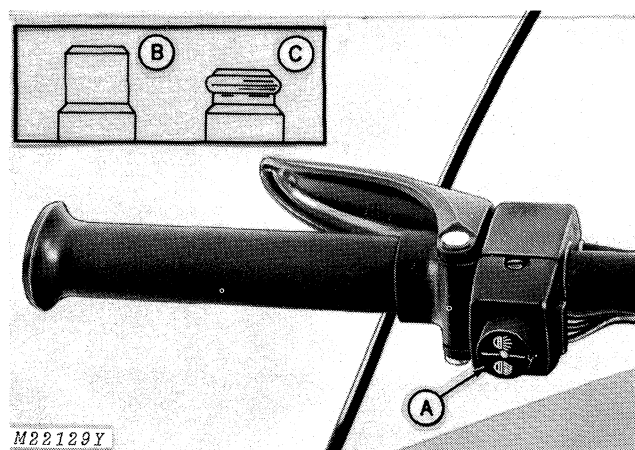
1. Relâchez l'accélérateur.
2. Tournez la clé de contact à la position d'arrêt.

Arrêt d'urgence

1. Appuyez sur le commutateur d'arrêt, situé sur la poignée de l'accélérateur.
2. Serrez le frein.
3. Avant de redémarrer, il faut pousser le commutateur d'arrêt une nouvelle fois. Vérifiez toujours le commutateur d'arrêt d'urgence avant d'essayer de faire démarrer le moteur.

A - Commutateur d'arrêt d'urgence
B - Position de marche
C - Position d'arrêt

ÉCLAIRAGE



REMARQUE: L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le moteur tourne.

1. Le feu de freinage s'allume automatiquement lorsque le frein est serré.
2. Appuyez sur le commutateur de faisceau pour obtenir le faisceau de croisement du phare.
3. Appuyez de nouveau sur le commutateur de faisceau pour obtenir le faisceau de route.

REMARQUE: Si l'un des filaments ne fonctionne plus, l'autre peut être utilisé. Reportez-vous à la page 17 pour le réglage du phare et le changement des ampoules.

A - Commutateur de faisceau de phare
B - Faisceau de route
C - Faisceau de croisement

REMORQUAGE



ATTENTION: Utilisez toujours une barre de remorquage rigide. Des cordes souples ou des sangles offrent moins de contrôle dans les virages ou lors des arrêts.

1. Enlevez la courroie d'entraînement.
2. Fixez les skis de la machine en panne à la machine qui la remorquera.
3. N'UTILISEZ PAS le pare-chocs arrière pour le remorquage.

NETTOYAGE DE LA CHENILLE

1. Après avoir utilisé la motoneige en neige humide, nettoyez la chenille.
2. Inclinez la machine sur le côté jusqu'à ce que la chenille ne touche plus le sol.
3. Faites tourner la chenille à vitesse modérée jusqu'à ce qu'elle soit débarrassée de la neige et de la glace.



ATTENTION: Veillez toujours à ce que personne ne soit derrière votre machine lorsque vous nettoyez la chenille. Des morceaux de glace ou des pierres pourraient être projetés vers l'arrière.

IMPORTANT: Si la chenille est gelée, débloquez-la à la main plutôt que d'essayer de la libérer au moteur, car ceci pourrait brûler et endommager la courroie d'entraînement.

COMMENT S'HABILLER

1. Pour éviter les gelures, habillez-vous en fonction du vent et du temps.
2. Portez des vêtements et accessoires de protection.
3. Le tableau ci-dessous vous donne une indication utile des températures relatives dangereuses.



ATTENTION: Portez toujours un casque. Le casque vous protège des blessures en cas d'accident et tient chaud.

TABLEAU DES TEMPÉRATURES RELATIVES

VITESSE ESTIMÉE DU VENT EN MIL/H	LECTURE DU THERMOMÈTRE (°F)											
	50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	-40	-50	-60
	TEMPÉRATURE RELATIVE (°F)											
calme	50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	-40	-50	-60
5	48	37	27	16	6	-5	-15	-26	-36	-47	-57	-68
10	40	28	16	4	-9	-21	-33	-46	-58	-70	-83	-95
15	36	22	9	-5	-18	-36	-45	-58	-72	-85	-99	-112
20	32	18	4	-10	-25	-39	-53	-67	-82	-96	-110	-124
25	30	16	0	-15	-29	-44	-59	-74	-88	-104	-118	-133
30	28	13	-2	-18	-33	-48	-63	-79	-94	-109	-125	-140
35	27	11	-4	-20	-35	-49	-67	-82	-98	-113	-129	-145
40	26	10	-6	-21	-37	-53	-69	-85	-100	-116	-132	-148
(Les vents dont la vitesse est supé- rieure à 40 mil/h n'ont qu'un effet supplémentaire limité)	PEU DE DANGER (pour une personne convenablement vêtue)				ZONE DANGEREUSE Danger des gelures des parties du corps expo- sées				ZONE TRÈS DANGEREUSE			



Entretien

TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Entretien/inspection	Au besoin	Quotidien- nement	Tous les 150 milles	Tous les 300 milles	Annuel- lement	Page
Nettoyez le pare-brise	X					5
Vérifiez l'état des skis et de la direction		X				16
Vérifiez l'état et la tension de la chenille		X				14
Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur		X				10, 11
Vérifiez le fonctionnement des freins		X				13
Vérifiez le commutateur d'arrêt d'urgence et la clé de contact		X				6
Vérifiez le fonctionnement du système d'éclairage		X				6
Vérifiez le filtre de canalisation de carburant		X			X	12
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement		X				13
Vérifiez les réglages du carburateur			X	X	X	9, 10, 11, 12
Vérifiez les réglages du volet d'air			X	X	X	10
Vérifiez l'alignement des skis	X				X	16
Vérifiez le réglage du phare	X				X	17
Vérifiez les tringles et les plaques d'usure des skis	X				X	15
Vérifiez les barres d'usure de la suspension à glissière				X	X	14
Mettez une goutte d'huile sur l'extrémité du câble d'accélérateur					X	10
Vérifiez l'état et le serrage de tous les éléments					X	18
Vérifiez les poulies menante et menée					X	13
Remisez la motoneige convenablement					X	19

BOUGIES

REMARQUE: Les bougies sont des bougies Champion QN-3 (John Deere no AM53941).

Dépose des bougies

⚠ ATTENTION: Les systèmes d'allumage à haute tension présentent de sérieux risques électriques. Arrêtez toujours le moteur et enlevez la clé de contact avant de toucher aux pièces du système d'allumage.

1. Arrêtez le moteur.
2. Enlevez les connecteurs des bougies.

IMPORTANT: Ne tirez pas sur le fil pour retirer les connecteurs.

3. Enlevez les bougies.

Vérification de la bougie



ATTENTION: Ne tenez pas la bougie ou le fil de bougie à la main pour vérifier l'étincelle.

1. Rebranchez le fil à la bougie.
2. Posez la bougie sur les ailettes du moteur.
3. Tirez sur la corde du démarreur et vérifiez l'étincelle.

L'écartement des bougies neuves est de 0.020 po (0.508 mm). L'écartement est proportionnel au nombre d'heures et de milles d'utilisation. Lorsque l'écartement atteint 0.045 po (1.143 mm) ou si la bougie est défectueuse, remplacez-la.

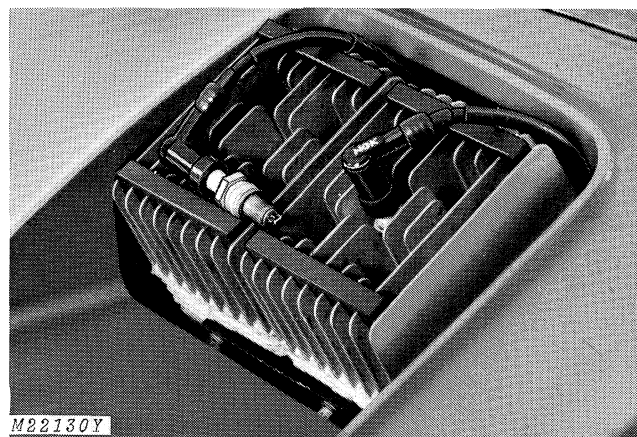
IMPORTANT: Ne réglez pas l'écartement de la bougie, remplacez-la!

Apparence de la bougie	Cause possible
Tan ou brun cacao	Bon mélange, bonne combustion.
Noire ou encrassée	Mélange trop riche, combustion médiocre
Blanche ou légèrement brune	Mélange trop pauvre, combustion chaude.

REMARQUE: Remplacez la bougie si l'apparence est anormale, si le moteur démarre mal ou fonctionne mal.

Installation de la bougie

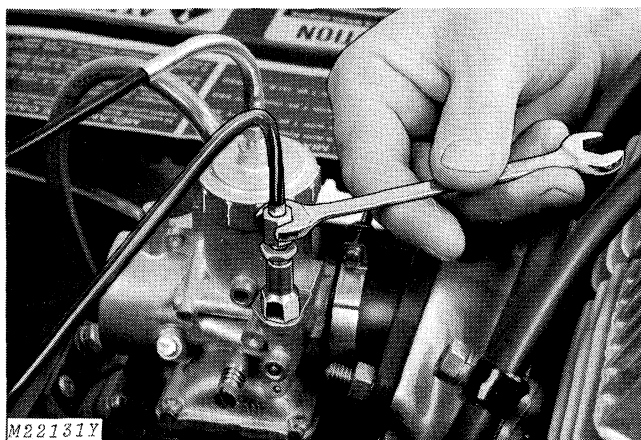
1. Nettoyez les surfaces de contact de la bougie sur la culasse.
2. Montez les bougies et serrez au couple de 10 à 12 pi-lb (14 à 16 Nm).
3. Rebranchez les fils de bougie.



CARBURATEUR

IMPORTANT: Ne faites pas tourner le moteur lors du réglage du carburateur.

Le carburateur comporte un flotteur avec un gicleur principal fixe. Le flotteur maintient un niveau constant de carburant dans la cuve. Le gicleur principal fixe élimine les réglages de haute vitesse. Néanmoins, les variations d'altitude et de température peuvent nécessiter le remplacement du gicleur principal.



Volet d'air

Un système de volet d'air séparé est utilisé. Le volet d'air est ouvert et fermé par l'intermédiaire d'un piston. Le papillon d'accélération doit être fermé pour que le moteur démarre, autrement le mélange de carburant et d'air serait trop pauvre pour le démarrage.

Réglage du piston du volet d'air

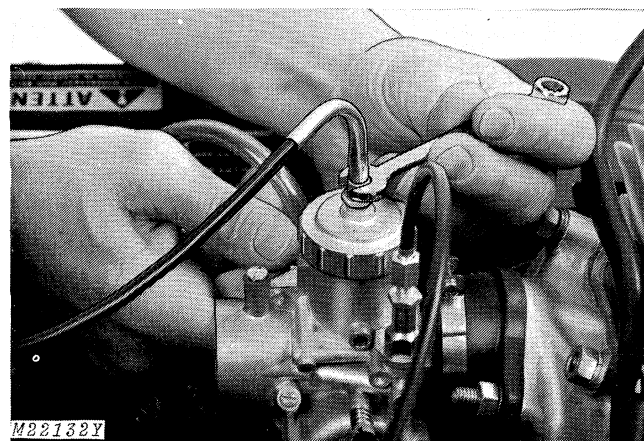
1. Déposez le silencieux d'admission d'air.
2. Placez la manette du volet d'air vers le bas (fermé).
3. Regardez dans le trou du piston, dans la gorge du carburateur. Le piston doit être complètement enfoncé dans son alésage.

REMARQUE: Il doit y avoir un léger jeu entre la manette et le tableau de bord, lorsque le piston est complètement vers le bas.

4. Pour régler le piston, desserrez le contre-écrou, tournez le manchon de réglage dans le sens des aiguilles d'un montre, pour faire descendre le piston. Resserrez le contre-écrou.

IMPORTANT: Si le piston du volet d'air n'est pas complètement enfoncé dans son alésage, le carburateur produira un mélange "riche" qui peut gêner le fonctionnement du moteur à mi-régime ou à pleine accélération.

5. Relevez la manette du volet d'air et regardez dans le trou du piston. Le piston doit être relevé d'au moins la moitié de sa course.



Réglage du câble d'accélérateur

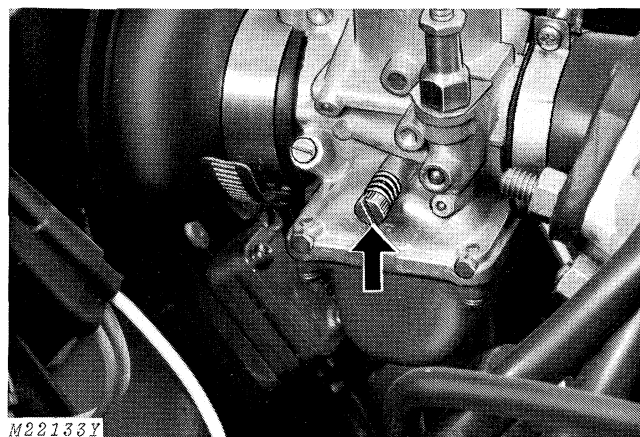
1. Déposez le silencieux d'admission d'air.
2. Utilisez un élastique fort ou un collier pour bloquer le levier d'accélération contre la poignée du guidon.
3. Placez un doigt dans la gorge du carburateur pour sentir le dos du papillon d'accélération.
4. Desserrez le contre-écrou et tournez le manchon de réglage jusqu'à ce que le dos du papillon d'accélération soit à l'affleurement de l'alésage. Serrez le contre-écrou.

REMARQUE: Aucune partie du papillon ne diminuera le débit d'air dans la gorge du carburateur lorsque le papillon est ouvert. Placez un goutte d'huile sur l'extrémité du câble d'accélération, dans le levier.

5. Tournez la vis de réglage de ralenti (Flèche) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pointe affleure l'intérieur de l'alésage.

6. Enlevez l'élastique ou le collier du levier du guidon et laissez le papillon d'accélération s'asseoir complètement dans l'alésage.

7. Tournez la vis de réglage de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vis entre en contact avec le papillon d'accélération. Tournez la vis de réglage de ralenti de deux tours de plus dans le sens des aiguilles d'une montre. Ceci vous permettra d'obtenir le régime de ralenti préliminaire.

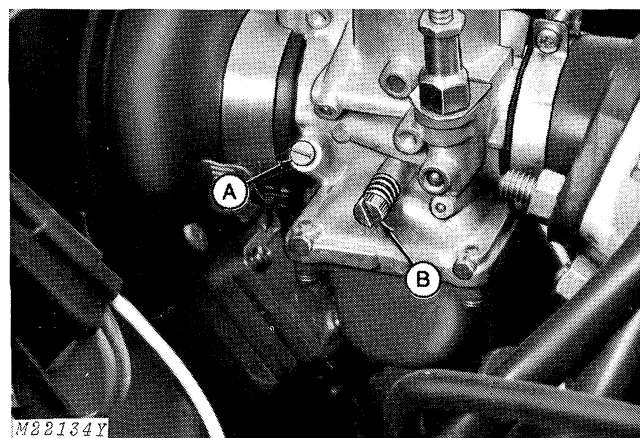


8. Regardez dans la gorge du carburateur et compressez lentement le levier d'accélération. Le papillon d'accélération doit commencer à se relever; sinon répétez les opérations des paragraphes 2, 3 et 4.

9. Tournez la vis de réglage d'air (A) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit sentie.

10. Tournez la vis de réglage d'air (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 2-1/2 tours.

11. Remontez le silencieux d'admission d'air et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale. Si le moteur ne tourne pas bien au ralenti, tournez la vis de réglage de ralenti (B) dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le régime souhaité (1800 à 2200 tr/min).



A - Vis de réglage d'air

B - Vis de réglage de ralenti

IMPORTANT: N'UTILISEZ JAMAIS la vis de réglage d'air (A) pour régler le régime de ralenti. La vis de réglage d'air doit être réglée conformément aux instructions du paragraphe 10.

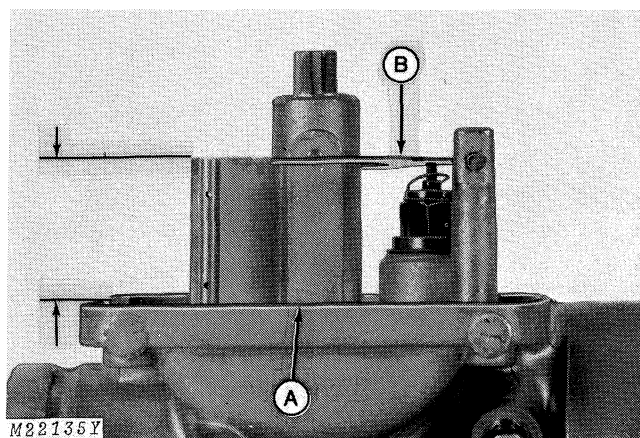
Vérification du niveau du flotteur

REMARQUE: Le niveau de carburant dans la cuve (A) est contrôlé par le flotteur. Si le flotteur est percé, le carburant peut déborder.

1. Déposez le silencieux d'admission d'air, les canalisations de carburant et le carburateur du moteur.

2. Enlevez la cuve du flotteur et le joint du carburateur.

3. Renversez le carburateur et assurez-vous que le bras du flotteur (B) est parallèle au bord de la chambre de mélange (A). Si un réglage est nécessaire, ne courbez que l'ergot du bras du flotteur.



A - Chambre de mélange

B - Bras du flotteur

CHOIX DU GICLEUR PRINCIPAL

TEMPÉRATURE					Altitude (pieds)
-40° à -20°F -40° à -29°C	-20° à 0°F -29° à 32°C	0° à 40°F 32° à 40°C	40° à 80°F 4° à 27°C	Plus de 80°F Plus de 27°C	
Gicleur principal	Gicleur principal	Gicleur principal	Gicleur principal	Gicleur principal	Niveau de la mer à 2,000
210 220	200 210*	190* 200	180 190	170 180	

*Installé en usine

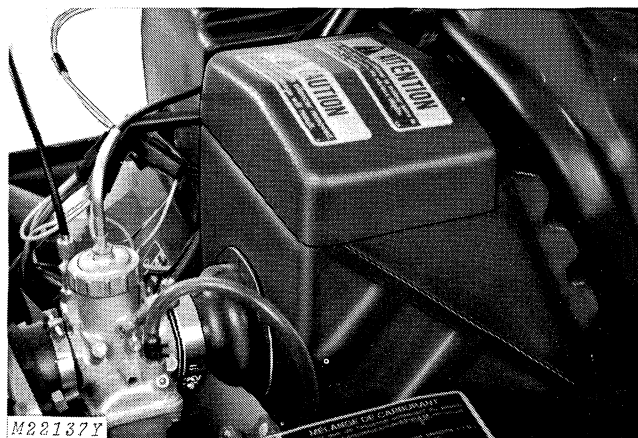
Des réglages ou des modifications de carburateur et d'embrayage peuvent être nécessaires pour utiliser votre machine à des altitudes supérieures à 2,000 pieds. Consultez votre concessionnaire John Deere pour ces changements.

FILTRE DE CANALISATION DE CARBURANT



Remplacez le filtre annuellement, ou si des impuretés se sont accumulées dans le cône.

SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR



La première indication d'accumulation de débris dans le silencieux sera une perte de puissance et de rendement. Le moteur tournera trop "riche" car l'air ne se mélangera pas au carburant dans la bonne proportion.

Le silencieux d'admission d'air doit être vérifié quotidiennement si la motoneige est utilisée dans des herbes ou des feuillages.

1. Déposez le silencieux.
2. Secouez le silencieux ou nettoyez-le à l'air comprimé.
3. Remontez le silencieux.

SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

Remplacement de la courroie d'entraînement

La courroie d'entraînement doit être remplacée si sa largeur est réduite de 1/8" (3.18 mm). Une courroie étroite réduira la vitesse de votre motoneige. La bonne largeur est de 1-1/4" (31.75 mm).

Si la courroie d'entraînement s'use rapidement, les poulies menante et menée sont probablement désalignées. Consultez votre concessionnaire John Deere.

L'usure d'une courroie en un seul point est causée par les essais de libérer la chenille gelée à l'aide du moteur. Libérez toujours la chenille gelée à la main avant de faire démarrer le moteur.

⚠ ATTENTION: Ne placez jamais les doigts entre les deux moitiés de la poulie menée. Si la poulie menée se bloque en position fermée, faites attention en l'ouvrant pour éviter de vous pincer les doigts.

1. Poussez sur le centre de la poulie menée et soulevez la courroie pour la dégager.
2. Retirez la courroie de la poulie menante.

IMPORTANT: Ne forcez jamais la courroie par-dessus les poulies.

3. Pour monter une nouvelle courroie, suivez la méthode inverse. Installez la courroie de manière à ce que les chiffres sur la courroie puissent être lus depuis le côté gauche.

Réglage du frein

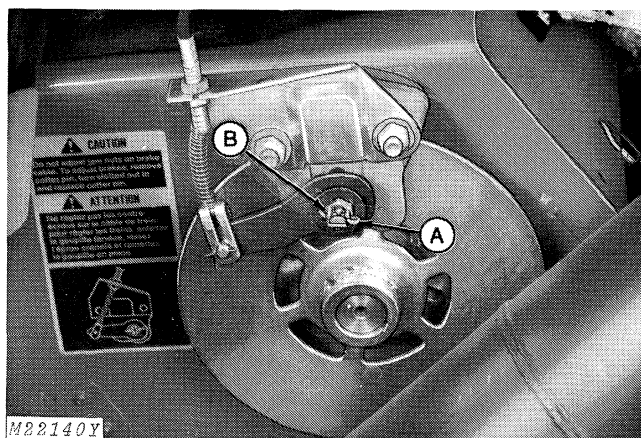
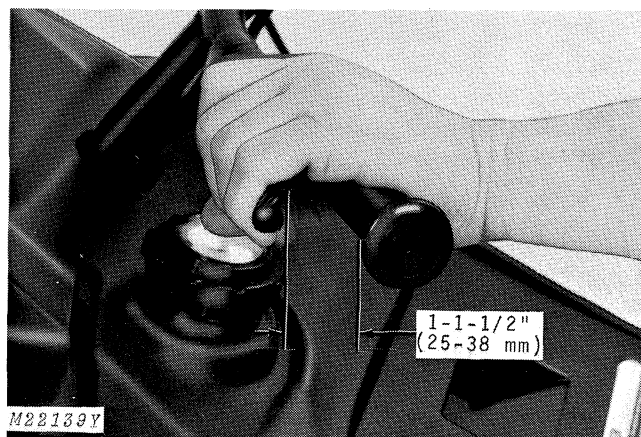
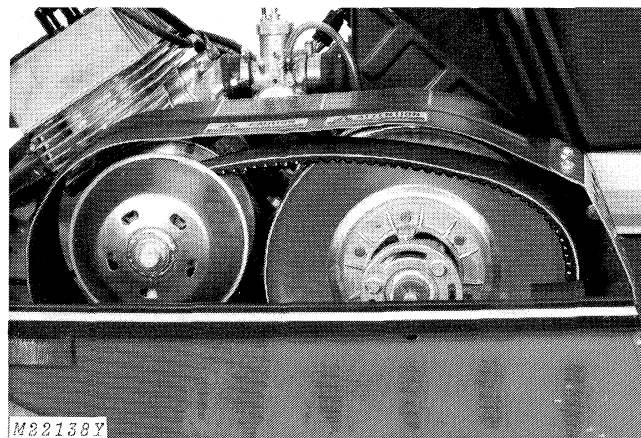
1. Serrez le frein et mesurez la distance entre le levier de commande du frein et la poignée. Cette distance doit être de 1 à 1-1/2" (25 à 38 mm).
2. Réglez le frein en enlevant la goupille fendue (A) et en serrant l'écrou de réglage (B). Remplacez la goupille fendue (A).

⚠ ATTENTION: Ne réglez pas les contre-écrous sur le câble de frein.

3. Vérifiez la tension du frein.
4. Réglez de nouveau si nécessaire.

REMARQUE: Veillez à ce que la cheville à l'extrémité du câble de frein soit correctement placée dans le renforcement du levier de commande du frein.

5. Après avoir réglé le frein, vérifiez le fonctionnement du commutateur du feu d'arrêt. Si le feu d'arrêt ne s'allume pas, assurez-vous que le commutateur n'est pas "gelé".



A - Goupille fendue

B - Écrou de réglage

SUSPENSION A GLISSIÈRE

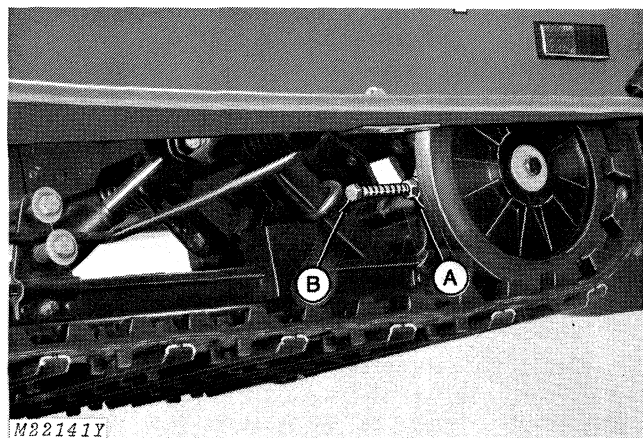
Remplacement des barres d'usures

Lorsque les conditions de neige ne sont pas parfaites, vérifiez quotidiennement les barres d'usure.

1. Inclinez la motoneige sur le côté.
2. Vérifiez les barres d'usure pour déterminer si elles sont craquelées et si des corps étrangers sont incrustés.

REMARQUE: Les incrustations de sable et de gravier dans les barres d'usure ont un effet abrasif et endommageront les barres de traction de la chenille.

3. Consultez votre concessionnaire John Deere pour le remplacement des barres d'usure.



M22141Y

A - Contre-écrous

B - Vis de réglage

Réglage de la tension de la chenille

La tension et l'alignement de la chenille doivent être vérifiés fréquemment. Une chenille détendue provoque un "battement" excessif et la chenille peut être endommagée, aussi bien que le tunnel ou la glissière. Lorsqu'une chenille est trop tendue, il faut plus de puissance pour faire avancer la motoneige.

1. Supportez l'arrière de la motoneige de manière à ce que la chenille soit au dessus du sol.
2. Desserrez les contre-écrous (A) sur les deux vis de réglage (B).
3. Tournez les vis de réglage (B) pour tendre la chenille.
4. La distance entre la barre d'usure de la glissière et la chenille doit être de 1/4" (6.35 mm), mesurez cette distance sous le montage inférieur de l'amortisseur. Assurez-vous que les deux côtés sont égaux. Serrez les contre-écrous.

Après le réglage

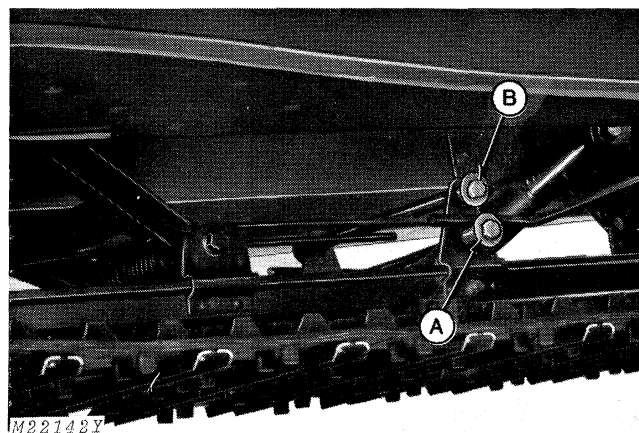
1. Faites démarrer le moteur et faites tourner la chenille lentement de plusieurs tours. Arrêtez le moteur et laissez la chenille s'arrêter lentement. **N'UTILISEZ PAS LE FREIN POUR ARRÊTER LA CHENILLE.**
2. Vérifiez l'alignement. Les roues de tension arrière doivent tourner au centre des ergots d'entraînement.
3. La barre d'usure de la glissière doit être au centre de chaque passage de la glissière sur la chenille.
4. Si les paragraphes 2 ou 3 indiquent qu'un réglage est nécessaire, répétez le réglage de la tension.

REMARQUE: Une chenille tournera toujours vers le côté détendu. Si la chenille est trop à gauche, serrez la vis de réglage gauche pour déplacer la chenille vers la droite.

Réglage des ressorts de la suspension à glissière

Essayez la motoneige. Si la suspension ne donne pas satisfaction, augmentez la tension des ressorts arrière.

Pour augmenter la tension, déplacez les ressorts de la position basse (A) à la position haute (B).



A — Position basse

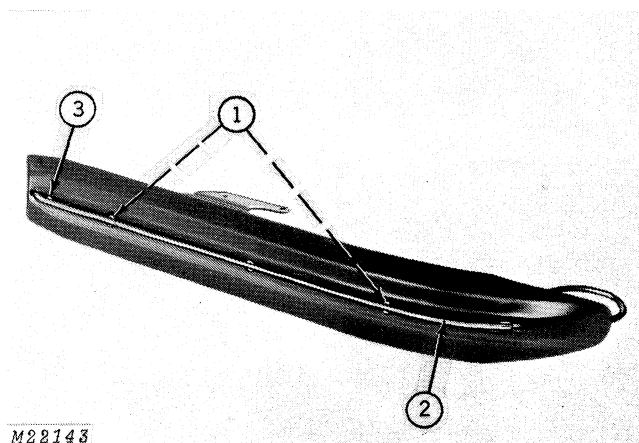
B - Position haute

SKIS

Remplacement des tringles d'usure des skis

Les tringles d'usure doivent être remplacées lorsqu'elles sont usées à la moitié de leur dimension d'origine.

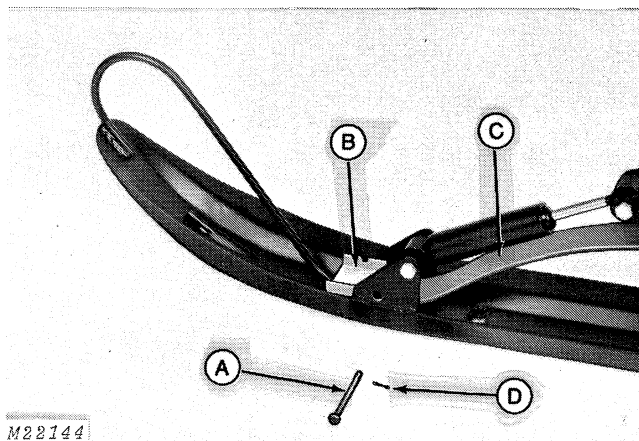
1. Déposez les écrous fixant la tringle d'usure aux skis.
2. Forcez la tringle vers le bas pour dégager les goujons des trous.
3. Faites glisser la tringle vers l'avant pour la retirer du trou arrière.
4. Installez la nouvelle tringle en suivant la méthode inverse.



Remplacement des plaques d'usure des skis

Remplacez les plaques d'usure lorsqu'elles sont trop usées.

1. Soulevez légèrement l'avant de la motoneige.
2. Enlevez la goupille fendue (D) et l'axe percé (A).
3. Soulevez le ressort (C) et enlevez la plaque d'usure (B).
4. Installez la nouvelle plaque (B).
5. Abaissez le ressort (C) et remontez l'axe percé (A) et la goupille fendue (B).



A - Axe percé
B - Plaque d'usure

C - Ressort
D - Goupille fendue



Alignement des skis

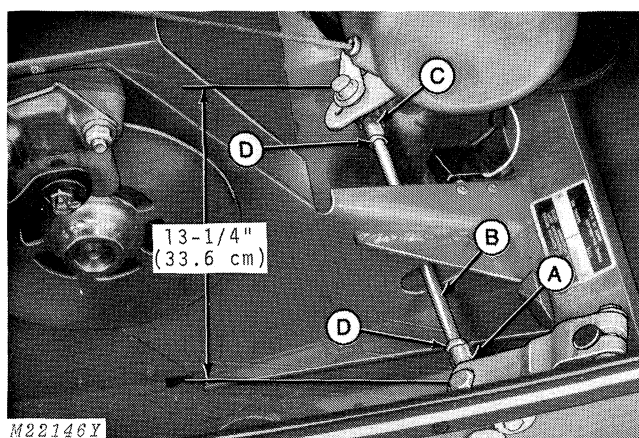
Lorsqu'ils sont correctement alignés, les skis doivent être parallèles et le guidon doit être droit.

1. Desserrez les contre-écrous (D). Les extrémités colorées des barres d'accouplement (C) sont filetées vers la gauche et doivent être dévisées dans le sens inverse de la rotation normale.
2. Tournez les barres d'accouplement pour aligner les skis. Mesurez la distance à partir du côté rectiligne des skis et non pas à partir des extrémités.

IMPORTANT: Lors du réglage des barres d'accouplement (B), leur longueur ne doit pas dépasser 13-1/4" (33.6 cm) d'un trou à l'autre.

3. Serrez les contre-écrous (D). Maintenez la barre d'accouplement (B), avec une pince-étau pour serrer les contre-écrous. Ceci évite l'endommagement du filetage dans la rotule.

IMPORTANT: Après le serrage des contre-écrous, vérifiez que les extrémités des barres (A) puissent pivoter librement.



Réglage du jeu de direction



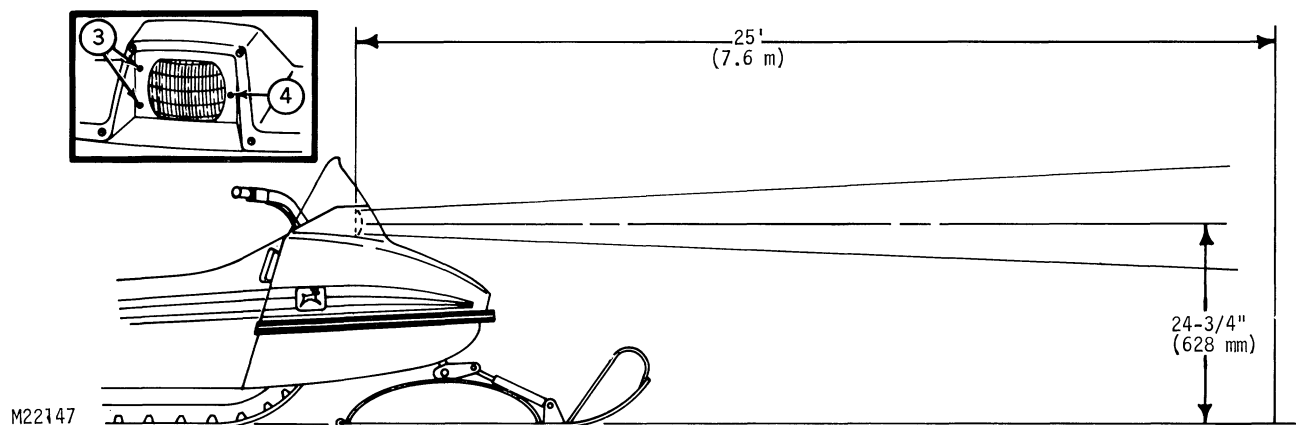
ATTENTION: Vérifiez fréquemment l'état et le serrage des éléments et de la boulonnerie de la direction.

Les deux causes principales d'une direction desserrée sont:

1. Usure excessive des extrémités des barres d'accouplement (A).
2. Usure excessive des bagues des fusées.
3. Remplacez ou serrez les pièces, au besoin.

- A - Extrémité de barre d'accouplement
- B - Barre d'accouplement
- C - Extrémité colorée de la barre d'accouplement
- D - Contre-écrous

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE

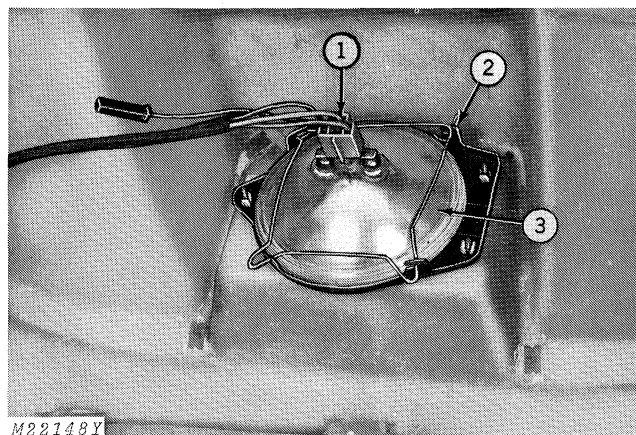


Réglage du phare

1. Placez la motoneige sur une surface plate, avec le phare à 25 pi (7.6 m) d'une surface verticale.
2. Avec quelqu'un sur le siège, allumez le faisceau de route des phares. Le centre du faisceau lumineux doit se trouver en ligne droite par rapport à la machine, et à 24-3/4 po (628 mm) au-dessus du niveau du sol.
3. Serrez ou desserrez les deux vis de réglage gauche pour régler le phare de haut en bas.
4. Serrez ou desserrez la vis de réglage droite pour régler le phare de gauche à droite.

Remplacement du phare

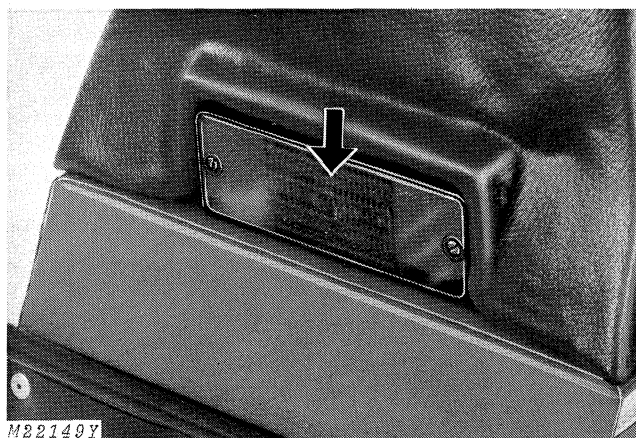
1. Débranchez le connecteur.
2. Décrochez l'extrémité du fil de fer de l'encoche.
3. Enlevez le fil de fer et le phare.
4. Montez le phare neuf en suivant l'ordre inverse.



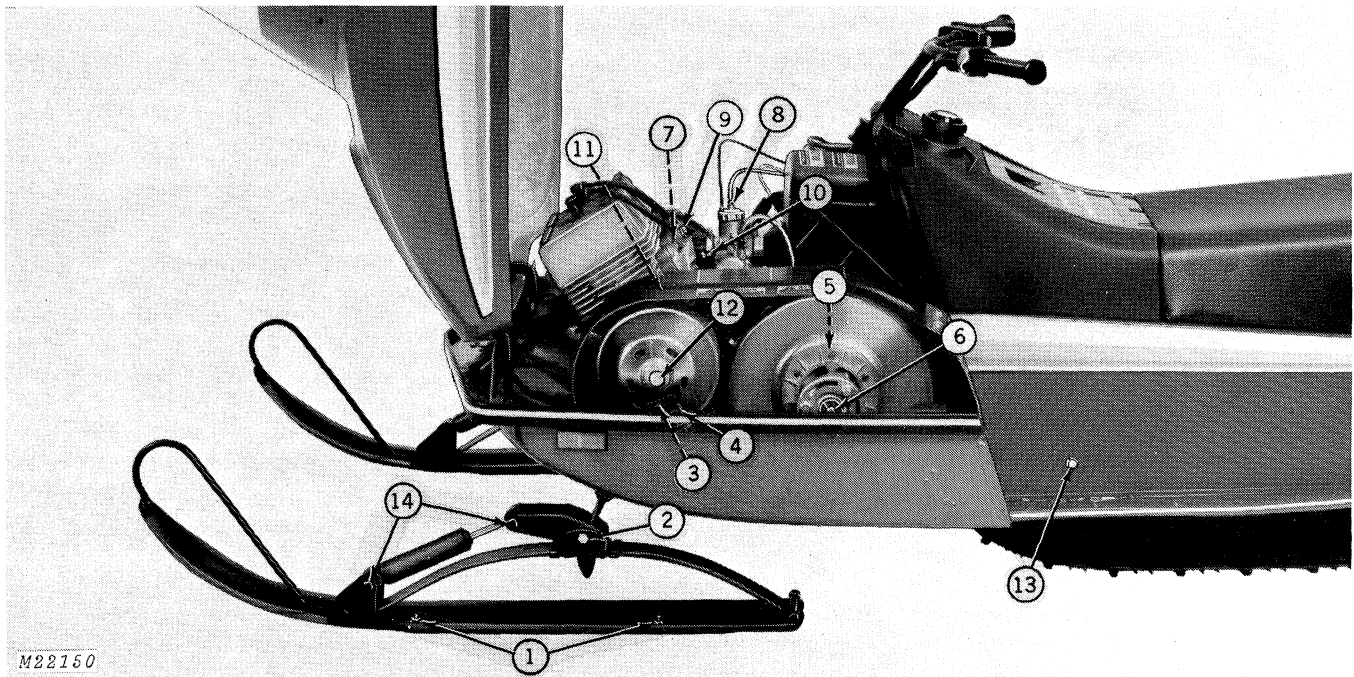
Remplacement de l'ampoule du feu arrière et de freinage

1. Retirez la lentille.
2. Enfoncez et tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
3. Installez la nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse.

IMPORTANT: Vérifiez que les tenons de l'ampoule correspondent aux encoches.



SERRAGE DE LA BOULONNERIE ET DES ÉLÉMENTS



Vérifiez annuellement le serrage, l'usure et les dégâts de la boulonnerie et des éléments. Remplacez toutes les pièces qui ne sont pas en parfait état.



ATTENTION: Des éléments des skis et de la direction usés, tordus ou endommagés sont dangereux.

1. Écrous des tringles d'usure.
2. Boulons des skis.
3. Boulons du bras de direction.
4. Boulons des extrémités des barres d'accouplement.
5. Vis du roulement de l'arbre d'entraînement.
6. Vis de la poulie menée.
7. Collier du silencieux.
8. Câbles du volet d'air et de l'accélérateur.
9. Écrous du collecteur d'admission.
10. Fixation de carburateur.
11. Boulons de montage du moteur.
12. Vis de fixation de la poulie menante.
13. Vis de la suspension.
14. Vis de fixation des amortisseurs.



Remisage

REMISAGE

1. Nettoyez complètement votre motoneige.
2. Cirez le capot, le faux-carter et le tunnel avec une cire de type automobile. Nettoyez le siège avec un produit prévu à cet effet. Si des pièces métalliques sont rayées, faites les retouches de peinture appropriées.
3. Vérifiez le serrage des boulons et éléments. Commandez toutes les pièces nécessaires.
4. Siphonnez tout le carburant du réservoir. Faites démarrer le moteur et faites-le tourner au ralenti jusqu'à épuisement du carburant.
5. Remplacez le filtre de canalisation de carburant.
6. Déposez les bougies et versez 1 cuillère à café d'huile 2 temps dans chaque cylindre. Tirez six ou sept fois sur la corde du démarreur pour lubrifier les parois du cylindre. Remontez les bougies.
7. Déposez la courroie d'entraînement, lubrifiez la poulie menante et la poulie menée avec une graisse légère.
8. Montez la machine sur cales pour maintenir la chenille au-dessus du sol. Desserrez les vis de réglage de la chenille.
9. Mettez une housse sur votre motoneige et remisez-la à l'intérieur.

REMISE EN SERVICE

1. Essuyez la graisse des poulies menante et menée et remontez la courroie d'entraînement.
2. Remplissez le réservoir de carburant avec le mélange convenable.
3. Manoeuvrez les commandes du frein et de l'accélérateur pour en vérifier le réglage et le fonctionnement.
4. Réglez la tension de la chenille.
5. Familiarisez-vous une fois de plus avec toutes les mesures de sécurité et les conseils d'utilisation.
6. Faites démarrer le moteur et vérifiez le fonctionnement de tous les commutateurs et éclairages.
7. Essayez votre motoneige à basse vitesse jusqu'à ce que vous soyez sûr qu'elle fonctionne convenablement.



Recherche des pannes

MOTEUR

Le moteur démarre difficilement ou ne démarre pas.

Réservoir de carburant vide.
Commutateur d'arrêt d'urgence en position d'arrêt.
Filtre de canalisation colmaté.
Pompe à carburant fonctionne mal.
Allumage défectueux.
Mauvais calage de l'allumage.
Mauvais réglage du ralenti.

Le moteur manque de puissance ou d'accélération

Fonctionne sur un cylindre.
Mauvais réglage du câble d'accélérateur.
Mauvais mélange de carburant.
Mauvais réglage du carburateur.
Filtre de canalisation colmaté.
Mauvais calage de l'allumage.

Retour d'allumage et fonctionnement irrégulier du moteur

Mauvais calage de l'allumage.

Le moteur surchauffe

Carburateur réglé trop "pauvre".
Fuite au collecteur d'admission ou aux joints du carburateur.

ÉCLAIRAGE

Feu de freinage ne fonctionne pas

Ampoule brûlée.
Commutateur défectueux.
Commutateur gelé.

Éclairage ne fonctionne pas

Ampoules brûlées.
Raccordements électriques desserrés.
Bobine d'éclairage défectueuse.

TRANSMISSION ET CHÂSSIS

Mauvais débrayage

Ralenti du moteur trop rapide.
Embrayage défectueux.
Courroie d'entraînement trop courte.

Embrayage trop lent

Embrayage défectueux.
Courroie d'entraînement étirée ou usée.

Usure excessive de la courroie d'entraînement

Dégagement de la chenille gelée à l'aide du moteur.
Mauvais alignement des poulies menante et menée.
Conduite de la motoneige sur de longues distances à la vitesse d'engagement de l'embrayage.

Usure trop rapide de la chenille

Utilisation de la machine sur le sol nu.
Chenille trop serrée ou trop lâche.

SKIS ET DIRECTION

Direction molle

Extrémités des barres d'accouplement usées.
Bagues de fusée usées.

Maniabilité médiocre

Tringles d'usure des skis usées.
Tringlerie de direction desserrée.



Caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DES MOTONEIGES

Élément		Caractéristique
Moteur	Fabricant Modèle Nombre de cylindres Alésage Course Cylindrée	Kohler K340-2FA Deux 62 mm 56 mm 339 cc
Système d'alimentation	Fabricant du carburateur Numéro du carburateur Contenance du réservoir Rapport de mélange	Mikuni AM54364 5.0 gal. U.S. (18.9 l) 50:1 Voir page 23.
Châssis et tunnel	Construction: Tunnel et faux-carter Capot Pare-brise Longueur hors-tout Largeur hors-tout Hauteur hors-tout Poids (approx.)	Aluminium Moulé Polycarbonate 98 po (2489.2 mm) 33.25 po (844.6 mm) 38.0 po (965.2 mm) 275 lb (125 kg)
Chenille et suspension	Type de suspension Chenille Largeur de la chenille	Suspension à glissière Caoutchouc 15 po (38.1 cm)
Transmission	Type Fabricant Primaire Secondaire Modèle Rapport de réduction finale: Embrayage secondaire Frein Courroie d'entraînement	Variable à 2 poulies John Deere (Comet)* John Deere 94C (Comet)* Bas - 4.5:1, haut 1.23:1 Mécanique à disque M66345
Système électrique	Bougie (Champion) Ecartement Calage Capacité de la bobine d'allumage Ampoules d'éclairage: Phare Feu arrière et d'arrêt	QN-3 (AM53941) 0.020 po (0.508 mm) Voir page 9. 120 watts AM52959 AM52619

*Fabriqué pour John Deere par Comet Industries, Richmond, Indiana.

MÉLANGES DE CARBURANT ET D'HUILE

MESURES AMÉRICAINES

Rapport	Huile	Carburant au plomb
40:1	1 chopine (0.473 l)	5 gal. (18.9 l)
50:1	1 chopine (0.473 l)	6 gal. (22.7 l)

MESURES CANADIENNES

Rapport	Huile	Carburant au plomb
40:1	1 chop. U.S. (0.473 l)	4 gal. Imp. (18.2 l)
	1 chop. Imp. (0.568 l)	5 gal Imp. (22.7 l)
50:1	1 chop. U.S. (0.473 l)	5 gal. Imp. (22.7 l)
	1 chop. Imp. (0.568 l)	6 gal. Imp. (27.3 l)

REMARQUE: Le gallon américain contient 3.785 litres et le gallon canadien contient 4.543 litres.

(Les caractéristiques et les modèles peuvent être modifiés sans préavis.)



Accessoires

1. Indicateur de vitesse.
2. Compte-tours.
3. Housse.



John Deere est à votre service partout

John Deere dispose d'un réseau de concessionnaires compétents pour répondre à tous vos besoins. Votre concessionnaire dispose de techniciens formés en usine qui garderont votre machine en parfait état de marche. Nous vous recommandons de vous prévaloir des services offerts par votre concessionnaire, dans toute la mesure du possible.

Si, pour quelque raison que ce soit, il vous est impossible de localiser un concessionnaire dans votre région, le siège social de la Compagnie pourra vous donner les renseignements que vous recherchez. Consultez la liste ci-dessous.

Succursales

- | | | |
|---|--|---|
| 1. JOHN DEERE COMPANY
5147 Peachtree Ind. Blvd. NE
Atlanta, Georgia 30341 | 5. JOHN DEERE LIMITÉE
S. Service Road
Boîte postale 1000
Grimsby, Ontario, Canada L3M 4H5 | 8. JOHN DEERE COMPANY
Box 855
2001 West 94th Street
Minneapolis, Minnesota 55440 |
| 2. JOHN DEERE COMPANY
701 Georgesville Road
Columbus, Ohio 43228 | 6. JOHN DEERE COMPANY
3210 East 85th Street
Southeast Station
Kansas City, Missouri 64132 | 9. JOHN DEERE COMPANY
P.O. Box 20098
2100 N.E. 181st Avenue
Portland, Oregon 97220 |
| 3. JOHN DEERE COMPANY
P.O. Box 20598
Dallas, Texas 75220 | 7. JOHN DEERE COMPANY
P.O. Box 47
2105 Latham Street
Memphis, Tennessee 38101 | 10. JOHN DEERE COMPANY
P.O. Box 585
Court Street & Deere Road
Syracuse, New York 13201 |
| 4. JOHN DEERE COMPANY
1400 - 13th Street
East Moline, Illinois 61244 | | |

